ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 14 avril 1970, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "déterminant les catégories dans lesquelles sont rangés les membres et le personnel de l'Ordre judiciaire en vue de l'application de l'article 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des Ministères", a donné le 27 avril 1970 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 14e april 1970 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot bepaling van de categorieën waarin de leden en het personeel van de Rechterlijke Orde zijn gerangschikt met het oog op de toepassing van artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoeding wegens verblijfkosten toegekend aan de leden van het personeel der Ministeries", heeft de 27e april 1970 het volgend advies gegeven :

Les articles 285, 363, 371 et 375 du Code judiciaire ne constituent pas le fondement légal du projet, pas plus que l'article 13 de la loi du 2 juillet 1969.

Le seul fondement est l'article 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1964 en ce qu'il donne "aux Ministres", dans le cas d'espèce le Ministre de la Justice, le pouvoir de déterminer les catégories dans lesquelles sont classées les personnes étrangères à l'administration.

Les deux premiers alinéas du préambule peuvent donc être omis.

De artikelen 285, 363, 371 en 375 van het Gerechtelijk Wetboek leveren geen rechtsgrond op voor het ontwerp, evenmin als artikel 13 van de wet van 2 juli 1969.

De enige rechtsgrond is te vinden in artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1964 inzover het "de Ministers", in casu de Minister van Justitie, machtigt te bepalen in welke categorieën de buitenstaanders worden ingedeeld.

De eerste twee alinea's van de aanhef kunnen dus vervallen.

La chambre était composée de

Messieurs : G. VAN BUNNEN, conseiller d'Etat, président,
de Heren : staatraad, voorzitter,

J. MASQUELIN, conseillers d'Etat,
Madame : G. CISELET, staatsraden,
Mevrouw :

Messieurs : P. DE VISSCHER, assesseurs de la
de Heren : section de législation,
M. VERSCHELDEN, bijzitters van de
afdeling wetgeving,

M. JACQUEMIJN, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. E. JOACHIM, auditeur général.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. E. JOACHIM, auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) M. JACQUEMIJN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) G. VAN BUNNEN.